



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**KK1112/00**

Versione 1.2

Data di revisione 05.02.2010

Data di stampa 08.02.2010

## 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/ MISCELA E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

### Informazioni sul prodotto

Nome commerciale : KK1112/00  
Descrizione : RITONIFICANTE PER SERRAMENTI PER ESTERNI  
Società : ARCH SAYERLACK COATINGS S.r.l.  
Via Del Fiffò 12  
Pianoro (BO)  
Italia  
40065

Telefono : +39 051 770 511  
Telefax :  
Numero telefonico di chiamata urgente : +39 051 770 511  
Persona responsabile/redattore : productsafety@archchemicals.com  
Indirizzo e-mail

## 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)



Pericoloso per l'ambiente

Inflammabile.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

## 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Sinonimi : KK1112/00 RITONIFICANTE X SER.

### Componenti pericolosi

Nome Chimico	No. CAS No. CE	Classificazione	Classificazione GHS	Concentrazione e [%]
--------------	-------------------	-----------------	------------------------	-------------------------

	Numero di registrazione			
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata	64742-82-1 265-185-4	R10 Xn; R65 R66-R67 N; R51-R53		>= 25 - < 50
nafta (petrolio), frazione pesante di "hydrotreating"	64742-48-9 265-150-3	R10 Xn; R65 R66		< 10
p-ment-1-en-8-olo	98-55-5 202-680-6	Xi; R36/38		< 10
1,2,4-trimetilbenzene	95-63-6 202-436-9	R10 Xn; R20 Xi; R36/37/38 N; R51-R53		>= 2.5 - < 10
xilene	1330-20-7 215-535-7	R10 Xn; R20/21 Xi; R38 R10 Xn; R20/21 Xi; R38		< 10
nafta solvente (petrolio), aromatica leggera	64742-95-6 265-199-0	R10 Xi; R37 Xn; R65 R66-R67 N; R51-R53		< 2.5
mesitilene	108-67-8 203-604-4	R10 Xi; R37 N; R51-R53		< 2.5
p-menta-1,4(8)-diene	586-62-9 209-578-0	N; R51/53 Xn; R65		< 2.5
butanonossima	96-29-7 202-496-6	Carc.Cat.3; R40 Xn; R21 Xi; R41 R43		>= 0.1 - < 1

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

#### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo.

Inalazione : Portare all'aria aperta.

	<p>Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo. Somministrare ossigeno o praticare respirazione artificiale se necessario.</p>
Contatto con la pelle	<p>: Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.</p>
Contatto con gli occhi	<p>: Sciacquare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Si richiede un immediato aiuto medico.</p>
Ingestione	<p>: NON indurre il vomito. Non somministrare alcunchè a persone svenute. In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).</p>

#### 5. MISURE ANTINCENDIO

Mezzi di estinzione idonei	<p>: Polvere chimica Agente schiumogeno</p>
Pericoli specifici contro l'incendio	<p>: Liquido e vapori infiammabili. Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.</p>
Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi	<p>: In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.</p>
Ulteriori informazioni	<p>: Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.</p>

#### 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Precauzioni individuali	<p>: Evacuare il personale in aree di sicurezza. Prevedere una ventilazione adeguata. Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate. Eliminare tutte le sorgenti di combustione.</p>
Precauzioni ambientali	<p>: Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo. In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.</p>

Metodi di pulizia : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).  
Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.  
Raccolta ed eliminazione di acqua contaminata.

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### Manipolazione

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Evitare la formazione di aerosol.  
Prendere misure preventive per evitare la produzione di cariche elettrostatiche.  
Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

### Immagazzinamento

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Proibito fumare.  
Conservare nei contenitori originali.  
Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.  
Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### Componenti con limiti di esposizione

Componenti	No. CAS	Valore	Parametri di controllo	Aggiornamento	Base
1,2,4-trimetilbenzene	95-63-6	TWA	20 ppm 100 mg/m <sup>3</sup>	2004-03-10	IT OEL
1,2,4-trimetilbenzene	95-63-6	TWA	20 ppm 100 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Ulteriori informazioni	: Indicativo				
xilene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2004-03-01	IT OEL
Ulteriori informazioni	: Pelle: La notazione "Pelle" attribuita ai valori limite di esposizione indica possibilità di assorbimento significativo attraverso la pelle.				

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**KK1112/00**

Versione 1.2

Data di revisione 05.02.2010

Data di stampa 08.02.2010

xilene	1330-20-7	STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2004-03-01	IT OEL
Ulteriori informazioni	:	Pelle: La notazione "Pelle" attribuita ai valori limite di esposizione indica possibilità di assorbimento significativo attraverso la pelle.			
xilene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-01	2000/39/EC
Ulteriori informazioni	:	pelle: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle Indicativo			
xilene	1330-20-7	STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-01	2000/39/EC
Ulteriori informazioni	:	pelle: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle Indicativo			
xilene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2004-03-10	IT OEL
Ulteriori informazioni	:	Pelle: La notazione "Pelle" attribuita ai valori limite di esposizione indica possibilità di assorbimento significativo attraverso la pelle.			
xilene	1330-20-7	STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2004-03-10	IT OEL
Ulteriori informazioni	:	Pelle: La notazione "Pelle" attribuita ai valori limite di esposizione indica possibilità di assorbimento significativo attraverso la pelle.			
xilene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Ulteriori informazioni	:	pelle: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle Indicativo			
xilene	1330-20-7	STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Ulteriori informazioni	:	pelle: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle Indicativo			
mesitilene	108-67-8	TWA	20 ppm 100 mg/m <sup>3</sup>	2004-03-10	IT OEL
mesitilene	108-67-8	TWA	20 ppm 100 mg/m <sup>3</sup>	2000-06-16	2000/39/EC
Ulteriori informazioni	:	Indicativo			

**Protezione individuale**

- Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.  
Respiratore con filtro per vapori organici (EN 141)
- Protezione delle mani : Guanti impermeabili  
Guanti di neoprene  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.  
La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.  
Il tempo di penetrazione dipende tra le altre cose, dal tipo di materiale, dallo spessore e dal tipo di guanto e deve di conseguenza essere misurato per ogni caso specifico.  
I guanti devono essere controllati prima di essere usati.  
Sostituire in caso di usura.
- Protezione degli occhi : Proteggersi gli occhi/la faccia.
- Protezione della pelle e del corpo : Scegliere una protezione fisica secondo le sue caratteristiche, alla concentrazione, alla quantità di sostanze pericolose e al tipo di posto di lavoro.  
Indumenti protettivi leggeri  
Gli operai devono usare scarpe antistatiche.
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.  
Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

Accorgimenti di protezione



**Controlli dell'esposizione ambientale**

- Informazione generale : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.

**9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

**Aspetto**

- Forma fisica : liquido
- Colore : giallo chiaro
- Odore : simile agli idrocarburi

**KK1112/00**

Versione 1.2

Data di revisione 05.02.2010

Data di stampa 08.02.2010

**Dati di sicurezza**

Punto di infiammabilità : 37 °C  
Metodo: ISO 13736

Limite di esplosività, inferiore : 0 %(V)

Limite di esplosività, superiore : 7 %(V)

Temperatura di autoinfiammabilità : 200 °C

Punto/intervallo di ebollizione : 145 °C

Densità : 0.845 g/cm<sup>3</sup>  
a 20 °C

Viscosità, cinematica : > 7 mm<sup>2</sup>/s

Tempo di flusso (Viscosità) : 6 S  
2 MM  
Metodo: DIN 53211

**10. STABILITÀ E REATTIVITÀ**

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

Decomposizione termica : Nota: nessun dato disponibile

Reazioni pericolose : Nota: Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

**11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

Irritante per la pelle  
KK1112/00 : Osservazioni: Può irritare la pelle.

Irritante per gli occhi  
KK1112/00 : Osservazioni: Può irritare gli occhi.

Sensibilizzazione  
KK1112/00 : Osservazioni: Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.

Ulteriori informazioni  
KK1112/00 : I sintomi da sovraesposizione possono essere mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.  
I solventi possono sgrassare la pelle.  
L'inalazione dei vapori, ad elevate concentrazioni, può

causare depressione del SNC e narcosi.

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### Informazioni supplementari sull'ecologia

Informazioni ecologiche supplementari KK1112/00 : Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

## 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Prodotto : Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.  
Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
Eliminare come rifiuto pericoloso rispettando i regolamenti locali e nazionali.  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione.

Contenitori contaminati : Smaltire come prodotto inutilizzato.  
Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### ADR

Numero ONU : 1263  
Descrizione delle merci : PAINT RELATED MATERIAL  
Classe : 3  
Gruppo d'imballaggio : III  
Codice di classificazione : F1  
N. di identificazione del pericolo : 30  
Etichette : 3

### IATA\_C

Numero ONU : 1263  
Descrizione delle merci : PAINT RELATED MATERIAL  
Classe : 3  
Gruppo d'imballaggio : III

Etichette : 3

**IMDG**

Numero ONU : 1263  
 Descrizione delle merci : PAINT RELATED MATERIAL  
 Classe : 3  
 Gruppo d'imballaggio : III  
 Etichette : 3  
 EMS no Numero 1 : F-E  
 EMS no Numero 2 : S-E

Inquinante marino : si  
 naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy Solvent  
 naphtha (petroleum), light arom.

**15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

**Etichettatura secondo la Direttiva CE**

**1999/45/CE**

Simbolo(i)	: N	Pericoloso per l'ambiente
Frase "R"	: R10 R51/53  R66 R67	Inflammabile. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
Frase "S"	: S 2 S23 S24 S29/56  S46  S61	Conservare fuori della portata dei bambini. Non respirare i vapori. Evitare il contatto con la pelle. Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.
Componenti sensibilizzanti	: 2-butanonossima; etilmetilchetossima	Può provocare una reazione allergica.

**Normativa nazionale**

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti	:	96/82/EC      Aggiornamento: 2003 Infiammabile. 6 Quantità 1: 5,000 t Quantità 2: 50,000 t
	:	96/82/EC      Aggiornamento: 2003 Pericoloso per l'ambiente 9b Quantità 1: 200 t Quantità 2: 500 t
	:	96/82/EC      Aggiornamento: 2003 Prodotti petroliferi: a) benzine e nafte, b) cheroseni (compresi i jet fuel), c) gasoli (compresi i gasoli per autotrazione, i gasoli per riscaldamento e i distillati usati per produrre i gasoli) 13 Quantità 1: 2,500 t Quantità 2: 25,000 t
Contenuto di composti organici volatili (COV)	:	Direttive 1999/13/CE 57.95 % 489.65 g/l Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa Direttive 1999/13/CE 57.95 % 489.65 g/l Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno
Contenuto di carbonio volatile	:	52.52 %
Gruppi di sostanze secondo secondo DPR 303/56		
33		2.4 %
30		1.6 %
Classi di solventi second D.Lgs 152/06 (Tabella D, parte II, allegato I)		
3		3.2 %
4		2.4 %

**16. ALTRE INFORMAZIONI**

**Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3**

R10	Infiammabile.
R20	Nocivo per inalazione.
R20/21	Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.
R21	Nocivo a contatto con la pelle.
R36/37/38	Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R37	Irritante per le vie respiratorie.
R38	Irritante per la pelle.
R40	Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
R51	Tossico per gli organismi acquatici.
R51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R53	Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

#### Ulteriori informazioni

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

#### Allegato